

PAGINAS 
 ILUSTRADAS 

 Revista semanal de Ciencias,
Bellas Artes y Literatura •

Propietarios: *Calderón Hermanos*

APARTADO DE CORREO, N° 453

DIRIJASE LA CORRESPONDENCIA AL DIRECTOR.

AGENTE GENERAL PARA ANUNCIOS Y SUSCRICIONES

AMANDO CÉSPEDES M.

—Oficina: La Educación.
Librería de M. V. Blanco

Talleres de Fotograbado:
12 Avenida, Este, N° 129

NOTAS

CON MOTIVO del próximo viaje del señor Merry, Honorable Ministro de los Estados Unidos de Norte América en Costa Rica, el señor Presidente de esta república le obsequió en la noche del jueves último, con un espléndido banquete en los salones del Imperial Hotel.

PAGINAS ILUSTRADAS desea un feliz viaje al distinguido Ministro Diplomático.

LA VELADA que se verificó en el Teatro Nacional el domingo pasado en honor del inspirado é ilustre poeta Julio Flórez y á beneficio de la iglesia de La Merced, dió un resultado completamente satisfactorio.

Así tenía que resultar, dados la sincera simpatía de que justamente disfruta entre nosotros el privilegiado hijo de la inspiración, y el objeto benéfico de la brillante velada, en que el poeta con su manera admirable de recitar, arrancó entusiastas aplausos y aclamaciones de la numerosa y selecta concurrencia.

HOY CELEBRAN su matrimonio la distinguida y bella señorita Luisa Moreno y el apreciable caballero don Franklin Jiménez.

PAGINAS ILUSTRADAS hace fervientes votos por la completa felicidad del nuevo hogar.

LOS SEÑORES don Jacinto Roig y doña Isabel de Roig, se han servido participarnos el próximo enlace de su hija, la señorita Isabel, con el señor Licenciado don J. Jorge Fonseca.

Esta revista también desea dicha completa para los apreciables contrayentes.

ESTA NOCHE se verificará en nuestro Teatro Nacional una conferencia que dará el joven periodista español don José Ségarra.

Nótase en el público mucha animación y es de esperarse que el resultado no dejará qué desear.

EL DIRECTOR de esta revista agradece al señor D. Tomás Povedano, Director de la Escuela de Bellas Artes, la atenta invitación que se ha servido hacerle para visitar ese establecimiento, con motivo de la exposición de trabajos, la cual durará hasta el día 15 del presente mes, de 12 á 4.

A FINES de la semana pasada falleció en esta capital la apreciable señora doña Manuelita Ibarra, v. de Calderón; fallecimiento muy lamentado por nuestra sociedad, pues la extinta se hizo querer de todas las personas que la trataron. La caridad fué practicada por ella en donde quiera que veía la miseria.

Deseamos resignación á la apesadada familia.

EN NUESTRO número anterior empezamos á publicar una serie de monografías que nuestro querido amigo y distinguido colaborador don F. F. Noriega nos ha ofrecido para *Páginas Ilustradas*. Atendida la estrechez de nuestras columnas, él las condensa y acondiciona para esta revista, extractándolas de la célebre y clásica obra del literato colombiano D. José María Vergara y Vergara.

VARIEDADES

La Reina de España

Juan de Becón que conoció á la Princesa Ena de Batemberg á su paso por París, se expresa así respecto á ella:

La Princesa Victoria Eugenia es mucho más bella de lo que la gente dice; es mucho más bella de lo que dicen sus retratos. Es guapa... y á la vez es bonita.

A su espléndida belleza rubia reúne una gracia exquisita y una dulzura poco frecuente en las mujeres del Norte. Su porte es regio, su figura elegantísima y gallarda, y su rostro de nivea blancura,

PAGINAS ILUSTRADAS

REVISTA SEMANAL
ILUSTRADA.

AVISOS por cada vez:

1 Página @ 6-00	1 Columna @ 3-00
½ " 3-00	½ " 2-00
¼ " 2-00	¼ " 1-00
⅛ " 1-00	Económicos 0-50

Repetidos, precios convencionales

PROPIETARIOS:

Calderón Hermanos

DIRECTOR:

Próspero Calderón

AGENTE GENERAL

para avisos y suscripciones

Amando Céspedes M.

San José, Costa Rica, C. A.

Un colón: 50 cents. american gold

Un colón: 2½ francs.

CASA DE SALUD

ESTABLECIMIENTO DIRIGIDO
POR EL

Doctor J. I. TOLEDO LOPEZ

San José, Costa Rica

Comodidad y servicio esmerado.
Operaciones de todas clases.

Barbería Moderna de Ramón Valverde

SERVICIO ESMERADO

MUCHO ASEO

AMABILIDAD PERSONAL

Calle Central Sur, San José
Frente á la "Botica del Comercio"

Lic. Luis Anderson

ABOGADO

En las Arcadas del Teatro Nacional

Carlos Orozco Castro

ABOGADO

En el Bufete del Dr. Ramón Zelaya

Dr. Gerardo Echeverría y Aguilar

ABOGADO

Al Norte del Teatro Nacional

Oscar Herrera F.

ABOGADO

En las Arcadas del Teatro Nacional

COMPRO

Café beneficiado de calidades inferiores, Cueros verdes, Hule, Zarzaparrilla y demás productos exportables: diríjense las muestras y propuestas á mi oficina en esta ciudad. (Avenida Central, Este, N° 260) ó escribaseme á la casilla N° 64.

MARCO JULIO PÉREZ

San José, 23 de marzo de 1906.

AL COMERCIO, É INDUSTRIAS DE COSTA RICA



Tenemos el gusto de participar á los señores comerciantes, industriales y agricultores de Costa Rica, que en esta fecha hemos nombrado á don *Marco Julio Pérez* nuestro Representante General en la República, continuando por su medio, los negocios de consignación y exportación que durante varios años hemos hecho en el país.

F. & J. MEYER,

Comisionistas exportadores, y Agentes de Manufactureros norteamericanos.

20 de febrero de 1906.

238 Front Street, New York.

ROBERT HERMANOS

SAN JOSE
APARTADO 196



GRAN ALMACÉN DE ROPA HECHA

NOTA: *á nuestros clientes de Provincias, enviaremos cualquier artículo **LIBRE de PORTE** siempre que la orden venga acompañada de su valor.*

PALACE HOTEL

Frank R. Maduro, Administrador.

El mejor hotel de Costa Rica instalado al Plan Americano con cuartos elegantemente amueblados y con un Restaurant de primer orden.

The only first class hotel in Costa Rica, installed on the American Plan, with elegant and modern accommodations and a First class Restaurant.

“BAZAR DE SAN JOSÉ”

J. R. MATA



J. R. MATA

SAN JOSE

Gran Almacén de Muebles

SAN JOSE

J. R. MATA



J. R. MATA

VISTAS de Costa Rica

POR AMANDO CESPEDES M.,
Artista Fotógrafo.

60 VISTAS
DE
SAN JOSE
PRIMERA
EDICIÓN

25
CENTIMOS
CADA
UNA

De venta en la "Educación"
Librería de M. V. Blanco.
San José.

Para Regalos.

PAYNTER BROS ART GALLERY

FRENTE AL PARQUE CENTRAL, SAN JOSÉ

Reproducciones de FOTOGRAFÍAS en Copias, Botones,
Prendedores, Mancuernillas, etc.

CONSERVAMOS NEGATIVOS DESDE HACE 30 AÑOS

RETRATOS AL CRAYON

ORDENES POR CORREO
Apartado No. 185.

JUAN ROJAS H.

ALMACEN Y TIENDA DE NOVEDADES

Frente al Banco de Costa Rica. San José

Completo y variado surtido de artículos de moda tanto
para señoras como para caballeros.

Z
A
P
A
T
E
R
I
A

P
A
S
T
O
R



TRABAJO FINO
COSIDO Y CLAVADO

A LA MEDIDA

SAN JOSÉ

CERCA DEL CORREO
CERCA DE LA ARTILLERIA
CERCA DE LA PRENSA LIBRE

SANTOS PASTOR

Páginas Ilustradas

AÑO III

Propietarios: Calderón Hermanos

Nº 91

Director, PRÓSPERO CALDERÓN

ASTRO DEL ALMA

En la ojera profunda,
fría y amaratada,
que de mi muerta madre idolatrada
el ya rígido párpado circunda,
la postrimera lágrima estancada
vive y la yerta cavidad inunda.

Y esa lágrima quieta
allí, sola y brillante,
como un vivo diamante
entre un cáliz marchito de violeta,
copia, como un espejo,
los confusos contornos de la alcoba
de la muerta, que duerme ante el reflejo
de un cirio, sobre un lecho de caoba.

Estoy solo....con *ella*;
un deseo tenaz mi mente azota:
pongo mis labios en la gota aquélla
y me bebo la gota.
Hoy....esa gota en mi alma, es una estrella!

JULIO FLÓREZ

TRADUCCIÓN DE JOSÉ FABIO GARNIER

Para Páginas Ilustradas

[Continúa]

SRA. VOCK.—Esas son cosas que poco me interesan; ella lo ha comprendido y no me dice nada de eso.

CATA.—Y sin embargo, mamá, tiene mucha razón nosotras somos despreciadas Mira, hay un artículo en nuestras leyes—lo decía ella ayer—que da á los hombres el derecho de castigar corporalmente á sus esposas ¿Sabes si es verdad?

SRA. VOCK. No lo sé ni merece la pena pensar en ello Oye, Catita, si quieres causarme un placer, no te preocupes por esas nuevas doctrinas Roban la paz y la tranquilidad Mi opinión es esa espera, hija mía, voy á traer tu café (*parte*.—*Catalina permanece sentada, sostiene la barba con la mano, el codo está apoyado sobre la mesa. Se oye la conversación en voz alta de Juan y Ana. Catalina tiembla, se levanta para seguirlos con la mirada llena de angustia. Respira penosamente. Al oír que la señora Vockerat vuelve, Catalina toma la posición en que aquélla la había dejado*).

SRA. VOCK. (*con el café*). Toma, hija mía, esto te hace bien. (*Ana y Juan entran por el fondo*). Llegáis á buena hora.

JUAN (*dejando la puerta vidriera abierta*). Se puede dejar abierta; el sol caliente aún (*á Ana*). ¿Le ha hecho mal, señorita?

ANA (*con una rama de viña*). No fué nada; el suelo estaba húmedo y resbalé (*corre hacia Catalina, le toma las manos y la besa en la frente*). Buenos días, señora Catalina ¡Oh! ¡qué manos tan frías! (*quiere calentárselas entre las suyas*).

JUAN (*besando á su esposa*). Buenos días, Catita ¡Qué fisonomía tienes hoy! pareces un pajarito enfermo

SRA. VOCK.—Ahora, á tomar el café (*les sirve á todos*).

ANA (*adornando la mesa con la rama de viña*). Decoremos un poco.

CATA. (*sonriendo*). Graciosísimo.

JUAN (*sentándose*). ¿No es verdad que hay una gran diferencia entre el aspecto que tiene la señorita Ana y el que tenía cuando llegó?

SRA. VOCK.—Le sienta admirablemente este clima ¿Qué hará el papá ahora?

JUAN.—Sentirá no tenerte á su lado.

SRA. VOCK.— ¡El pobre tiene tanto que hacer! Me escribió diciéndome que estuviera con ustedes mientras me necesitaran.

JUAN.—Papá vendrá por tí, ¿no es verdad?

SRA. VOCK.—En cuanto se lo escriba vendrá (*á Ana*). No pierde ocasión para venir á saludar á sus hijos y con más razón ahora que tiene un nietecito Había que ver á aquel buen hombre loco de contento cuando recibió tu telegrama (*á Catalina*).

CATA.— ¡Pobre viejecito! Debes volver á su lado pronto, mamá. Es mucho egoísmo el nuestro.

SRA. VOCK.—Hay tiempo, hay tiempo! Antes de irme quiero ver otra vez aquel hermoso par de mejillas que tenía mi querida Catita.

ANA.—Y no estoy yo aquí?... ¿Qué creéis? También yo he aprendido á ser mujer de mi casa, ... Y cómo cocinaría!... Cocina rusa!... *borschtsch* y *pilaw* (todos rien).

SRA. VÖCK. (con premura involuntaria). No, de ninguna manera.

CATA.—Bien, mamá, si no te molesta estar en nuestra compañía.....

JUAN.—Pásame el azúcar, Catita.

CATA. (se lo pasa). Allá viene Braun! (entra Braun con gabán, sombrero, bolsa de viaje, paraguas y un libro bajo el brazo. Viene como cansado).

BRAUN.—Buenos días.

JUAN.—¿A qué causa debemos el honor de tu visita? (la señora Vöckerat espanta con su servilleta un insecto). Es una abeja, mamá, no le hagas daño.

BRAUN.—Necesitaba pinturas, quería ir á Berlín á comprarlas y he perdido el tren.

JUAN (riendo). ¿Te sucede á menudo eso?

BRAUN.—Vaya! Si no es hoy, será mañana.

ANA.—¿No salen otros trenes hoy? (retirando su silla, aludiendo al insecto). Vuela sobre nosotros.

CATA. (alzando los brazos como si el insecto zumbáse cerca de su cabeza). Es que la atrae el azúcar.

BRAUN (á Ana). Sí, parten varios; pero son muy caros para mí... yo viajo solamente en trenes mixtos.

JUAN (riendo). Y éstos salen antes de la hora, ¿no es cierto?

BRAUN.—Alcanzar la fama un día antes ó un día después!... además.... por lo que hoy vale la pintura.....

JUAN.—Es preferible jugar ajedrez. ¿No te parece?

SRA. VÖCK. (da un salto y grita). No es una abeja, es una avispa (todos la persiguen con las servilletas y la hacen salir).

JUAN (cerrando la puerta vidriera). Ya está despedida.

SRA. VÖCK. (tomando su sitio). ¡Qué insectos tan fastidiosos con su rum-rum!

JUAN (á Braun). Ven acá, Braun, siéntate. ¿Qué libro traes?

BRAUN.—Es un libro muy interesante: "Los Artistas" por Garschin; léelo, Juan, puede servirte de algo.

ANA.—¿No lo conocía usted?

BRAUN.—Empecé á leerlo esta mañana... A él le debo el haber llegado tarde á la estación.

JUAN.—¿Y de qué trata?

BRAUN.—Trata de dos artistas; uno pensador y otro loco. El loco era ingeniero y se hace pintor. El pensador manda al diablo la pintura y se hace maestro de escuela.

JUAN.—¿Y por qué se decide á ser maestro?

BRAUN.—Probablemente porque cree que es más útil dedicarse á formar el pensamiento de los demás que pintar telas.

JUAN.—¿Qué mala idea tienes del arte! Yo, por mi parte, no la tengo tan mezquina de mis estudios.

BRAUN.—Es porque yo he sabido comprenderlo y confesarlo mientras que tú no tienes el valor de confesar que....

JUAN.—¿Qué cosa? ¿Qué cosa no tengo el valor de confesar?

BRAUN.—Que todo lo que lees y todo lo que escribes es tan inútil como lo que yo y otros pintamos.... Tu estudio psico-fisiológico.....

JUAN (*de improviso*). De eso no entiendes una palabra.

BRAUN. - Y me interesa muy poco. Pero . . . cambiemos de conversación, ya estás alterado . . . ¿qué necesidad hay de enojarse por tan poca cosa?

JUAN.—Explícate, te suplico que me expliques . . .

BRAUN.—No hay necesidad. Trabaje cada uno según su propio pensamiento.

JUAN.—Mi pensamiento, según parece, debe ser muy ruín.

BRAUN. - No es peor que el de los demás. Eres un alma de Dios, te doblas á todo y bailas según el son que te toquen.

JUAN. - Perdóname si no te contesto . . . este argumento me fastidia . . . (*violento después de una pausa*). Las cosas están así: tú y tus amigos os habéis fabricado las que llamáis vuestras ideas radicales y porque yo no quiero participar de ellas . . . ¿por eso bailo al son que me tocan!

BRAUN.—Tú lo dices; pero las cosas están así: nosotros aceptamos las nuevas doctrinas y tú, aun cuando comprendas lo ridículo de tus acciones, te sometes al yugo antiguo porque . . . porque así se ha hecho siempre y así lo hacen todos. Por eso es que tus amigos te abandonan . . .

JUAN.—De esos amigos de cuyas molestias me he librado . . . de esos amigos, te lo diré con sinceridad . . . me río y les tengo compasión!

BRAUN (*levantándose*). ¿Ah sí? ¿te ríes de ellos? (*mirando á Ana*). ¿Y se puede saber desde cuándo?

CATA.—¿Se va usted ya, señor Braun?

BRAUN (*ofendido, con tono indiferente*). Sí, tengo que hacer.

JUAN (*amigablemente*). Vaya, no seamos niños.

BRAUN.—Tengo que hacer.

JUAN (*molesto*). A hacerlo entonces. Nosotros no te detenemos.

BRAUN. - Hasta la vista (*se va*).

(*Pausa*).

SRA. VOCK. - No sé; todos están encantados de este Braun. A mí no me cae muy bien.

JUAN (*enojado*). Mamá, hágame el favor . . .

CATA.—A veces no es como debía ser.

JUAN.—Les suplico no meterse en mis asuntos privados. (*Otra pausa. La señora Vockerat arregla la mesa. Catalina se levanta*).

JUAN (*á Catalina*). ¿Dónde vas?

CATA.—Voy á bañar al chiquito (*saluda sonriendo forzosamente y entra en el dormitorio. La señora Vockerat se lleva las tazas*).

ANA (*se levanta, mira su reloj*). ¿Qué hora será? (*se vuelve hacia Juan que está de mal humor*). ¿Qué hay, señor doctor? (*ríe*).

JUAN (*serio*). No es cosa de risa, señorita . . . Usted no ha entendido la intención con que Braun me dijo aquellas palabras?

ANA.—¿Hacemos nuestro paseo por el lago?

JUAN.—He perdido las ganas.

ANA.—¿Por tan poca cosa, señor Doctor?

JUAN.—No sé por qué un hombre como Braun . . .

ANA.—Y dále con Braun! ¿Le han causado tanta impresión sus palabras?

JUAN.—Él habla con seriedad . . . considera inútil el trabajo que estoy haciendo . . . Es necesario, según ellos, hacer ruido, mucho ruido . . . declararse radical públicamente. No casarse por la iglesia . . . ni aun por respetos.

(Continuará)

A Rafael Angel Troyo

En la hora del pensar

De linfa en una gota tembladora
Derrama el Sol un mundo de fulgores
Y el cáliz perfumado de las flores
Es la urna de las perlas de la aurora.

Así guarda, tu mente soñadora,
Bandadas de canoros ruiseñores
Que vuelan ostentando sus colores
Cuando la tarde sus imperios dora.

En la hora del pensar, tu musa inquieta
Deslíe el arbol de tus paisajes
Y el jalde sideral en tu paleta

. . . . y surgen, profiriendo dulces ruegos,
Jirones hechos sus roídos trajes,
Los huérfanos que pintas y tus ciegos.

LÍSIMACO CHAVARRÍA



El escritor Rafael Angel Troyo

Fot. Paynter

MAS EDUCACION PARA LA MUJER

La mujer está destinada á los efectos dulces y tiernos. Sus palabras deben de ser una gota de miel en las amarguras de la vida; su sonrisa, un rosado crepúsculo brillando sobre las sinuosidades obscuras de la inteligencia; su mirar, el casto rayo de la luna sin mancha, penetrando hasta los abismos de nuestro corazón y ciñendo con su aureola melancólica y santa todas nuestras más febriles y exaltadas pasiones.

Moderar los ímpetus demasiado fuertes del hombre; herir con afectos tiernos su corazón despedazado por exaltadas pasiones; atraer la ambición sin límites al estrecho pero venturoso nido del hogar, tal debe ser su angélico ministerio en la sociedad. Esas alas tan bellas se tronchan al aire que vibra por las alturas inaccesibles de la ambición ó del poder. Lo dulce, lo tierno, lo gracioso, forman otros tantos círculos donde su natural hermosura se lanza como á un centro de gravedad. Mas por lo mismo que la mujer es así, tan dulce, tan pura, tan delicada, cuando la ambición se arraiga en su ánimo, tórname esta pasión en sentimiento más ciego, más impetuoso, más vehemente que la ambición de los hombres.

Las mujeres husmean muy de lejos el peligro y tienen presentimientos reveladores, capaces de adivinar el secreto más oculto y descomponer el plan más arreglado.

Una mujer manchada por la culpa ó el crimen, es capaz de todo y a todo se arriesga. El bajar una grada en la escalera moral es lo difícil; después de una grada se rueda fácilmente al abismo. Por eso conviene educar su razón en la familia y en la escuela desde los primeros años de su vida.

EMILIO CASTELAR.

El porvenir del libro

Un ameno, elegante escritor, Federico Lolié, en su obra *Historia de las Literaturas comparadas*, apesar del optimismo de que parece poseído, al referirse á la estadística de las obras de todo género que ingenios felices han producido desde hace muchos siglos, no deja de manifestar cierta tristeza mezclada de amargura, observando cuántas de esas obras están ya completamente olvidadas.

«Al ver, dice, sucediéndose sin tregua ni fin tantas obras un momento llamadas imperecederas, y muy pronto desvanecidas ¡cuán ilusoria aparece la reputación literaria! ¡Qué de autores! ¡Cuántos libros cayendo unos sobre otros en los abismos del pasado! El que quisiera hacerse historiador de los naufragios literarios tendría que calcular la más larga y menos fácil de todas las labores».

En seguida nos habla de la varia fortuna de las obras, de las de Dante, Milton, Camoens y Cervantes, en su tiempo poco apreciadas y hoy objeto de admiración constante, y de la multitud de aquellas que al salir se hicieron célebres y que hoy no son más que «cenizas de fugitiva gloria»; y nos presenta una larga lista de nombres de autores que en su época fueron calificados de *excepcionales*, *raros*, *divinos*, y hoy apenas se conocen mediante las disquisiciones de los eruditos pacientes y valerosos que se han sumergido en la mar de libros muertos para encontrarlos y darles á conocer, seguros de que con ellos sucederá lo que pasa con antiguos restos exhumados que al contacto del aire se deshacen.

Esta revista, que llamaremos fúnebre, la lleva Lolié hasta el siglo último, considerando ciertas obras y autores que fueron de moda y hoy están ya completamente ó casi en desuso.

¿Es cierto que poco ó nada interesante ó útil contenían obras que así están ya olvidadas? ¿El progreso de las ideas será tan grande que lo que vamos dejando atrás ya no tiene valor alguno? ¿El gusto de la humanidad será tan vario y tornadizo que á cada momento queme ídolos para sustituirlos con otros?

I

Si tantas obras que un tiempo fueron enalzadas por las gentes cultas, no hubieran sido importantes, habría que suponerse que entonces había una imposible ausencia de gusto y de buen sentido. El orgullo contemporáneo mal puede pretender que los siglos pasados fueron de atraso y barbarie. Ha habido en todas épocas grandes pensadores; y los antiguos nos llevaron la ventaja de haber sido los primeros en espigar en el campo de las ideas, pareciéndonos nosotros á la mujer de la Biblia á quien el segador permitía recoger del campo lo que él no había querido tomar. El cerebro de los modernos no difiere del de los antiguos: no hemos tenido talentos que excedan á Platón y á Aristóteles; poetas superiores á Homero, Virgilio y Horacio.

Los siglos XVIII, XIX y el que corre, se distinguen por uno como afán de resucitar teorías y sistemas y errores filosóficos antiguos que se presentan con aparato de novedad de procedimiento ó de términos. Es notorio el progreso en las ciencias empíricas; desconocerlo sería cerrar los ojos á la evidencia. Mas en punto á ciencias filosóficas, en punto á esas verdades especulativas que se aparenta desvirtuar llamándolas *Metafísica*, es decir, algo que no existe, que ha sido delirio antiguo, jer-

ga de escolasticismo, poco ó nada se ha adelantado y, aun me atrevería á decir, se ha retrocedido. Las palabras han cambiado: el fatalismo antiguo se llama *determinismo*; el ateísmo es ahora *atomismo*; el panteísmo y el materialismo se ven sustituidos por el *monismo*. Se desprecia una *metafísica* y se funda otra: Dios no existe, pero existe una *gran fuerza* que así mueve lo infinitamente grande como lo infinitamente pequeño; la voluntad divina no existe, pero en cambio hay una *ley de evolución*, ley sin Legislador que se entiende, que inconscientemente siguen todos los seres de la Naturaleza; y hay leyes también fijas, constantes, fatales de todo fenómeno así físico como intelectual y social: ante tales leyes el hombre, con sus facultades todas, queda perpetuamente anulado: no es un factor, es un elemento entre otros muchos dominado, subyugado por esas mismas leyes. Si esa fuerza y esas leyes no son objeto de la percepción sensible, son *supra sensibles*, son *metafísicas*. Metafísica al revés, exclama un genial escritor.

Si, pues, casi todo lo nuevo en punto á estas materias ya es *viejo*, no se explica el olvido de muchos libros en que se contienen esas ideas.

II

Se explica que la novela y aun el drama de ayer pasen de moda. Realismo é idealismo son los extremos que ellos recorren; son fases alternativas como es alternativo el gusto de las gentes por uno ú otro procedimiento.

La estética sufre cambios de siglo á siglo. Ciencia de la belleza, como tal es inalterable; arte que la aplica, gusto que la percibe y saborea, cambian como las modas. ¿Quién emplea ahora los recursos del arte antiguo en la novela y en el drama? ¿Quién hace ahora dramas y comedias como las de Calderón de la Barca y Lope de Vega? Las novelas de Daudet, de Bourget y de Pierre Loti en nada se parecen á las anteriores, ni aun á las de Alejandro Dumas que hace pocos años no más encantó á la Europa con su narración y diálogo inimitables. Zolá, que ayer murió, va pasando también de moda y los imitadores del Patriarca de Medan ya se apartan un tanto de la *cruda verdad* del maestro. Parece que empieza la reacción idealista.

Natural es que obras de ese género vayan pereciendo, sobrenadando sólo en el mar inquieto de los gustos, las que, producto del genio, encarnación de belleza, son como ésta eternas. Pero ellas no serán tampoco alimento del lector ávido siempre de lo nuevo, sino monumentos que de vez en cuando visitarán los que al pasado quieran pedir una inspiración, los que deseen avivar su amor al Arte y su fe en el Ideal.

III

Busquemos en la limitación del ingenio humano la explicación del porqué tantas de sus obras de siglo en siglo, y aun de año en año, son arrojadas al bátrato profundo del olvido.

Campo inmenso es el del saber, mas para recorrerlo, nuestros pies son de plomo. Pocas verdades son el tesoro que han logrado acumular millares de generaciones. Lentamente, en medio de disputas y contradicciones, dejando un camino para tomar otro, y desandararlo para volver al anterior ó buscar uno nuevo, así va el hombre en busca de la verdad y

del bien. Y mientras trabaja tal vez en vano, habla, es decir, escribe, hace libros para poner en duda ó negar la certeza ó bondad de lo adquirido ó divulgarlo. Y allá van más libros repitiendo lo mismo; y siguen otros que los imitan desfigurándolos. Parece prurito irresistible el de escribir, el de querer enseñar á los demás, el de hacerse consejero ó maestros y sobre todo el de pretender por el libro volverse célebre. Afanosamente se busca el camino para llegar á esa altura: frase hecha con esmero de florista, pensamiento hijo de parto largo y trabajoso: una negación contra el común sentir; una afirmación gratuita pero peregrina; tal teoría antigua retocada ó amplificadas; tal procedimiento renovado ó sustituido por otro que no es superior... y en fin se llega hasta la autobiografía! ¿Cómo no han de quedar en años y siglos futuros, olvidadas, en polvo convertidas tantas obras fútiles, sosas, que inundan el mundo?

Pocos, muy pocos son los libros que llevan el sello de la originalidad que los hace apreciables en todos los tiempos. Estos son los sobrevivientes del naufragio de que nos habla Loliée.

Estos sobrevivientes son los que seguirán viviendo en la biblioteca del sabio y del literato. Allí se estarán como verdaderos amigos del hombre que quiera visitarlos. Allí, mudos, silenciosos, cuando cerrados, hablarán ya abiertos con palabras que harán germinar en los cerebros otros libros, alguno de los cuales será reconocido como digno hijo suyo.

I V

Pero se dice que el libro se va, que el libro se muere. Lo están matando, mejor dicho, dos grandes enemigos: el imponderable exceso de su producción que por lo malo lo desvirtúa y por lo desvirtuado lo hace fastidioso y hasta despreciable, y el diario y la revista que dan literatura barata y sobre todo breve y variada consultando nuestro tiempo y nuestro gusto.

Concedido: el hombre de negocios, aquél cuyo tiempo de reposo está muy restringido, no leerá el libro, ni hace mucha falta. Quien se necesita que lo lea es el hombre estudioso, el que escribe el periódico y la revista, el que puede hacer un libro.

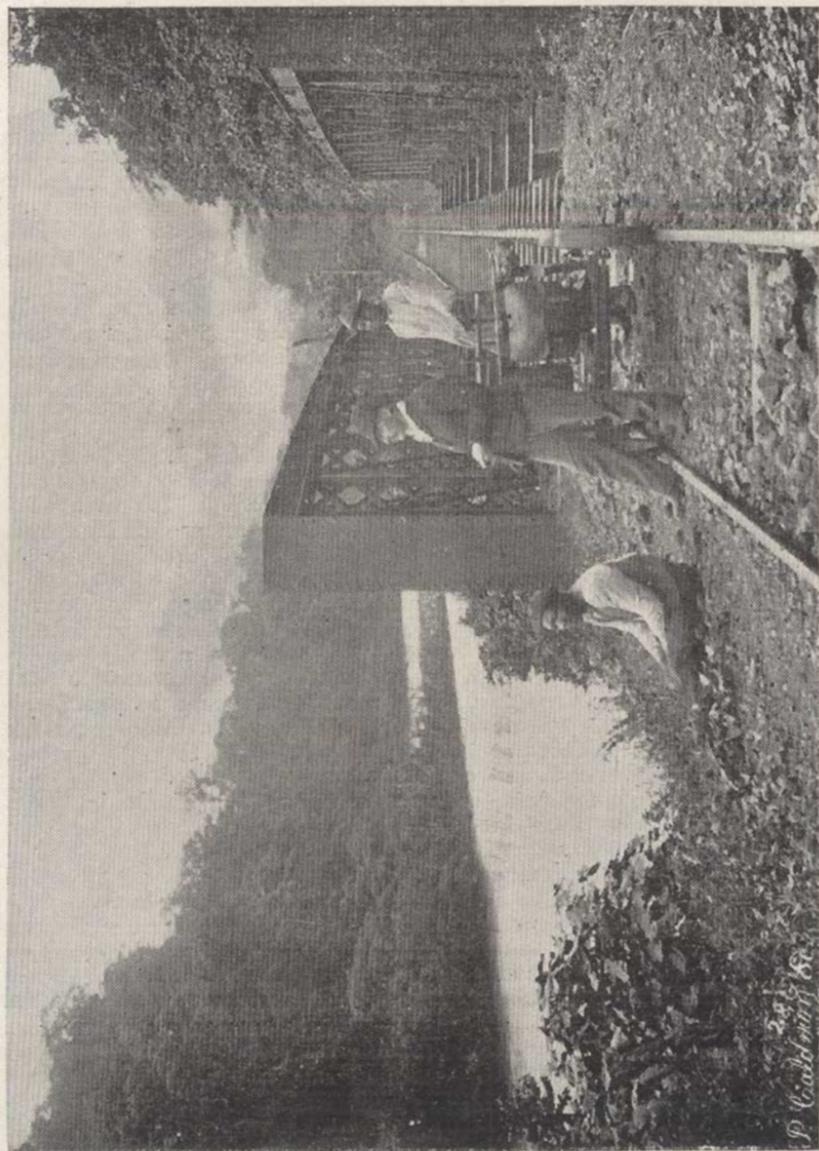
Tenemos fe en que el libro vivirá con la humanidad; porque ni aun admitimos la existencia de esos enemigos. El exceso de producciones hace daño al mal libro: el bueno queda incólume; la moneda falsa lejos de dañar á la buena la hace más apreciada y codiciada. El diario y la revista, en lo que tienen de científico y de literario, viven del libro; son hijos suyos. Nadie puede escribir sobre ciencia ó literatura si no ha leído los libros á quienes con tanta justicia llamaba Cicerón, amigos, maestros, entretenimiento de la vejez, consuelo en la adversidad.

MODESTO BARRIOS

San Salvador.

“MATILDE SERAO se prepara á escribir un drama y una novela que tendrán el mismo título: *Después del Perdón*.

El tema es diferente, pero la moral es la misma en ambas obras. La autora se propone demostrar que el perdón, bien se trate de faltas cometidas por el hombre ó por la mujer, no existe sino cuando va acompañado del olvido. De ese perdón cristiano sólo son capaces las almas nobles y heroicas.”



Costa Rica.—Vista á las orillas del río Reventazón

Fot. Prynier

Los sompops

Por J. RODRIGUEZ L.

La parte de la «Biología Centrali-americana», que se ocupa de los Himenópteros aculeados, 2º suborden de ellos, sección Heterógynos ha sido hecha por A. Forel, excelente conocedor de hormigas. El ha visto solamente dos especies de Costa Rica, pero son más ó menos las mismas de Guatemala.

El sompopo (palabra azteca, la quiché es zanic) existe aquí en tres especies: *Atta cephalotes* (Fabr.) *Atta columbica* (Guer) y *Atta fervens*, (Say).

Atta es género de la tribu *attii* de la subfamilia *Myrmicinae*, tercera de la familia *Formicidae*.

La constitución de los sompops difiere poco de las otras hormigas; sus costumbres y nidos son aun más admirables. Hay machos, hembras y neutros. Estos últimos los divide Forel en tres clases, según el tamaño y oficio que tienen, pero pudiera hacer cuatro: las dos clases de individuos más pequeños (3 y 4 mm.) sacan tierras y cuidan como nodrizas, los huevos y larvas; los medianos (8 mm.) son los obreros, que van á cortar las hojas y acarrear sus fragmentos ú otras materias vegetales, y los grandes (10 hasta 14 mm.) son los soldados encargados de la policía y defensa de las madrigueras, son cabezudos y perezosos.

Los sompops así como algunas otras hormigas sólo tienen aguijón rudimentario y carecen de glándulas de veneno. Tienen glándulas anales, cuyo secreto de color y olor de sompopo no es un medio de defensa. Pero sus mandíbulas fuertes y cortantes sí lo son y aplicadas á la piel causan dolor y hasta sacan sangre. Se cuenta que los indios las usan para cerrar pequeñas heridas, cortando el cuerpo del sompopo, cuando la cabeza está bien prendida, y también las mujeres las emplean como ganchos para juntar telas.

Los obreros neutros salen en gran número, principalmente de noche y buscan hojas convenientes. Si estas se hallan en arbustos ó árboles, una parte de los expedicionarios sube á cortarlas en pedazos proporcionados á las fuerzas de los cargadores, que están esperando abajo y las llevan marchando en fila al agujero más próximo de su habitación, á donde las introducen con regular orden. Atraviesan caminos, escalan paredes, fabrican sendas bien alineadas en calles cubiertas de grama, saben hacer puentes en el agua ó aprovechan los existentes.

Un sompopero constituido se va extendiendo por excavaciones subterráneas y de trecho en trecho tienen agujeros ó puertas, que permiten la penetración del aire y la entrada y salida de los obreros.

Los sompops son jardineros. Todas las hojas que acarrearán las desmenuzan y transforman en una especie de pasta por medio de sus secreciones, y de ella construyen galerías y habitaciones para las larvas y ninfas, con corredores para las nodrizas. Sobre la misma masa se desarrolla un hongo, que sirve de alimento á toda la república sompopérica: las nodrizas llevan la comida en su boca á las de las larvas. El hongo se llama *Rhizites gongylaphora* (Moeller) y es del orden de los *Myxomycetos*.

Aplicando al oído un sompopo grande, se percibe un sonido, que produce el frotamiento de sus articulaciones torácicas y abdominales.— André cree, que este ruido percibido al tacto por las antenas de otros, les sirve de especie de lenguaje.

Los sompops viven tal vez más que el término medio de 8 á 9 años averiguado por Lubbock por las hormigas en general.

Una vez al año se nota en cada sompopero un movimiento inusitado, se ven en las puertas todos sus habitantes hasta los más pequeños, se prepara la salida de los machos y hembras aladas. Esta tiene lugar

en los valles de Guatemala, Antigua, etc., á la madrugada de uno de los días de junio, cuando ya se establecieron las lluvias. Los animalitos se elevan á gran altura y celebran allá sus nupcias. Los machos comienzan á descender aisladamente, vuelan algún tiempo y caen á tierra para no volver á levantarse. En otras épocas salen espontáneamente ó expulsados algunos de los machos alados y van á morir fuera del hogar sin dejar nada útil en su paso por la tierra, como sucede con ciertos individuos de la especie humana.

Las hembras al bajar á tierra se desprenden de sus alas, buscan los sompoperos de donde han salido ó se abren un pequeño agujero en la tierra y se introducen en él. Perecen estas últimas, si por casualidad no encuentran una comunicación con su nido ó si no son secundadas en su primer establecimiento por obreros, sin cuyo servicio como nodriza, etc., se perderían huevos y larvas.

Estos sompoperos nuevos deben formarse raras veces, yo no conozco ninguno, en cambio he visto algunos siempre existentes y florecientes desde mis primeros años.

Cuando los machos y hembras de los sompoperos están volando, son presas de las aves y también son recogidos por los indios, que se comen el abdomen crudo ó tostado en comal.

Don Carlos d'Aubuisson en San Salvador ha propuesto la persecución y destrucción sistemática de las hembras durante su vuelo nupcial como medio de disminuir los estragos hechos por los sompoperos. Esto es muy recomendable y debiera hacerse del modo más extenso posible, pagando las municipalidades premios por cierto número de hembras aladas.

Otro medio es la abertura de los sompoperos con la extracción de sus jardines, hembras y larvas, no siempre factible por hallarse los sompoperos debajo de edificios. A veces quedan pocos individuos y se vuelve á poblar el nido.

La persecución paciente y constante de los obreros afuera de sus cuevas por fuego, petróleo, creolina privará á los demás de alimento, lo mismo la cerrada de los agujeros por medios mecánicos ó un poco de cianuro de potasio, que mata los obreros al pasar.

Las insuflaciones de sulfuro de carbono ó ácido sulfuroso con un fuelle son incompletas, si no se han logrado tapar todos los agujeros y raras veces logran destruir totalmente un sompopero.

Impedir el desarrollo del hongo ó introducir epidemias á los sompoperos podrá quizás un día hacerse después de estudios y experimentos serios.

Las plantas se pueden proteger directamente por un anillo de alquitrán ó pelos, pocos seguros contra seres tan astutos.

Es lástima que no hay más de symbiosis como de los guarumos (*Cecropia peltata*) con la hormiga del género «azteca», que vive en ciertos agujeros de los tallos del guarumo y sale furiosa en defensa de su huésped contra varios animales y también los sompoperos.

Las milpas son atacadas por los sompoperos solamente muy tiernas, antes de que las hojas tengan 10 ó 12 centímetros. Después de este tiempo peligroso los sompoperos son más bien provechosos para las plantaciones de maíz (y de caña) porque aflojan la tierra y la abonan.

Los indios para salvar sus milpas ponen cerca de los agujeros hojas de «quequesque» más apetecidas de los sompoperos que las plantitas de maíz. El medio es ingenioso, pero ayuda al engrandecimiento de los sompoperos.

El mal causado por los sompoperos, tremendos enemigos de los cultivos existentes y rémora para la introducción de nuevos, no es irremediable. Pero el combate necesita inteligencia en escoger armas adaptadas al modo de ser del sompopo y perseverancia en emplearlos.

DOLOROSA

Para *Páginas Ilustradas*.

Ya no en las tardes del abril tranquilas
Tus hermosas pupilas
Del color de las ondas en reposo,
Sobre mi frente su fulgor radioso

Verterán otra vez. Tu mano breve.
Rosa y copo de nieve,
Ya nunca más estrechará la mía
Como en lejano y venturoso día.

Ya tu boca ideal, nido de besos,
De amor en los excesos,
No lanzará su queja al bienamado
Que con su miel edénica ha soñado.

El libro en que leñas está abierto,
Y está el salón desierto
Desde gimió el violín su nota-triste
Cuando con calma, y con amor lo heriste.

Y yo enfermo incurable de la vida,
El alma desprendida
De los odiosos terrenales lazos,
Soñando siempre voy con tus abrazos!

DARÍO DE CASTRO

San José.—R. C.—1906.



José Francisco Robert Durán y Rita Escalante Durán

Fot. Paynter

Misterios del amor

Para *Páginas Ilustradas*

Yo tengo una avecita prisionera
Que miman con afán en mi cabaña;
Siempre vive nostálgica y huraña:
Parece acaso que morir quisiera.
No es de aquí la avecita, es extranjera;
Por eso apesarada en tierra extraña
Piensa que abandonado en la montaña
Quedó aquel nido que tal vez la espera.
Nada, nada le alegra: ni las flores,
Ni el eterno verdor de la pradera,
Ni la alborada que los campos dora.
Mas llegó la estación de sus amores
Y hoy, al amanecer, por vez primera
Con dulce trino saludó á la aurora!

MANUEL JIMÉNEZ

Santo Domingo—San Mateo.

Piedras preciosas

Ahí estaba en la tiendecita de Bassot, *rue de la Paix*, deleitando los ojos con el brillo de las piedras aglomeradas sobre el vidrio del mostrador por las manos del aristocrático joyero.

Del gran Balzac cuentan que enamorado de los visos rosados de dos perlas gemelas, trabajó un año para adquirirlas; de Richelieu moribundo, que hundía las flacas manos en el cofre rebosante de pedrerías y que al hacerlas brillar se le iluminaban los apagados ojos. Sírvanme conmigo mismo de excusa tan ilustres ejemplos para disculpar mi pasión, superior á la de ellos por vosotros, misteriosos minerales más sólidos que el mármol, más duros que el metal, más durables que las humanas construcciones, más radiosos que la



*Roberto, Guillermo, Daniel, Raúl, Alejandro, Enrique y
Arturo Troyo Monestel*

Fot. Paynter

luz que reflejáis centuplicándola y colorándola con los matices de vuestra esencia ¡oh piedras rutilantes, espléndidas é invulnerables, vívidas gemas que dormisteis por siglos enteros en las entrañas del planeta, delicia de los ojos, símbolo y resumen de la riqueza humana!

Los diamantes se erizan y brillan como gotas de luz; semejan pedazos del cielo del trópico, en las noches consteladas, los oscuros záfiro. Tú, rubí, ardes como una cristalización de sangre. La esmeralda ostenta en sus cristales luminosos los verdes diáfanos de los bosques de mi tierra. Tenéis vos-

otros, topacios y amatistas que ornamentáis los gruesos anillos episcopales, coloraciones suaves del cielo en las mañanas de primavera. Son azulinas, sonrosadas y verde pálidas las llamas que arden entre tu leche luminosa, ópalo cambiante de áureo brillo como los ojos fosforescentes de los gatos; y quién dirá la delicia que procuráis á quien os mira ¡oh perlas más discretas en vuestro brillo que las gemas radiantes, perlas que os formáis en el fondo glauco de los mares, perlas blancas de suavísimo oriente, perlas rosadas de Visapour y de Golconda, fantásticas perlas negras de Veraguas y de Chiriquí, perlas que adornáis las coronas de los reyes, que tembláis en los lóbulos de las orejas sonrosadas y pequeñuelas y os posáis como un beso sobre la frescura palpitante de los senos desnudos!

La humanidad de otros tiempos, más artista y más crédula, os revistió con el sagrado carácter de amuletos y mezcló á la sensual delicia que esparcen vuestras luces la veneración por vuestros mágicos poderes, diamante conjurador de las maldiciones y de los venenos, záfiro que preservas de los naufragios, esmeralda que suavizas las concepciones dolorosas, rubí que das la castidad, amatista que cortas la embriaguez, ópalo que te empalideces si la Idolatrada nos olvida!

¡Oh piedras rutilantes, espléndidas é invulnerables, vívidas gemas que dormistéis por varios siglos en las entrañas del planeta, delicia de los ojos, símbolo y resumen de las riquezas humanas.

JOSÉ ASUNCIÓN SILVA

Al pasar

Para Páginas Ilustradas

Divina, deslumbrante mariposa,
que en urna de cristal muestras airosa
tus alas de fantástica opulencia!
Me detengo á observarte, entristecido,
pues pienso en el dolor que habrás sufrido
exhalando tu efímera existencia!

Sé que fuiste feliz, y que libaste
la miel que en cada flor, siempre encontraste
suspensa de la trémula corola,
y que ansiando habitar humilde techo,
dormías á la sombra de un helecho,
sobre el vivo carmín de una amapola.

Pero más que los goces que tuviste,
me encanta esa belleza que persiste
en vivir en tu cuerpo, inmaculada.
Yo quisiera también, tras mi agonía,
conservar inmutable el alma mía,
en todas mis estrofas, disecada!

ENRIQUE HINE SABORÍO

El amor

DE "PSYCHOLOGIE"

Ordinariamente, aunque con error, se habla de la pasión que une á los sexos como de un sentimiento sencillo, mientras que de hecho es el más complejo, y por consecuencia el más poderoso de todos los sentimientos. A los elementos puramente físicos que encierra, es necesario añadir primero esas impresiones muy complejas producidas por la belleza de una persona y alrededor de las cuales se agrupan un gran número de ideas agradables que en sí mismas no constituyen el sentimiento del amor, pero tienen una relación orgánica con este sentimiento. A esto se añade el sentimiento complejo que nosotros llamamos *afcción*; sentimiento que pudiendo existir entre dos personas de un mismo sexo, debe ser mirado en sí mismo como un sentimiento independiente, pero que adquiere su más alta actividad entre los amantes. Hay también aquí el sentimiento de *admiración*, respeto ó veneración que en sí mismo tiene



San José, Costa Rica.—Palacio Episcopal

Fot. Am. Céspedes

un poder considerable, y que en el caso actual llega á ser activo en muy alto grado. A esto hay que añadir el sentimiento llamado *amor de la aprobación*. Cuando uno se ve preferido á todo el mundo, y esto por alguien á quien se admira más que á todos los demás, el amor de la aprobación es satisfecho en un grado que rebasa todas las experiencias ante-

riores; especialmente cuando á esta satisfacción directa hay que añadir la indirecta que resulta de que esta preferencia es atestiguada por los indiferentes. Además hay también un sentimiento vecino del precedente, el de la *estima de sí mismo*. Haber logrado alcanzar tal apego de parte de otro, dominarle, es una prueba práctica de poder, de superioridad, que no puede menos de excitar agradablemente el amor propio. Además, el sentimiento de la posesión tiene su parte en la actividad general; hay aquí un placer de la posesión; los dos amantes se pertenecen el uno al otro, se reclaman mutuamente, como una especie de propiedad. Además, en el sentimiento del amor se implica una gran libertad de acción. Respecto á las otras personas, nuestra conducta debe ser prudente, pues alrededor de cada una hay ciertos límites delicados que no se pueden traspasar, hay una individualidad en la cual nadie puede penetrar. Pero en el caso actual se levantan las barreras, el libre uso de la individualidad de otro se nos concede, y de este modo se satisface el amor de una actividad sin límites. Finalmente, hay aquí una exaltación de la simpatía: el placer puramente personal se duplica al compartirle con otra persona, y los placeres de ella se añaden á nuestros placeres puramente personales. Así, alrededor del sentimiento físico que forma el núcleo de todo, se unen los sentimientos producidos por la belleza personal, los que constituyen la simple atracción, el respeto al amor de la aprobación, el amor propio, el amor de la posesión, el amor de la libertad, la simpatía; todos estos sentimientos excitados cada uno en el más alto grado, y tendiendo, cada uno en particular, á reflejar su excitación sobre cada uno de los otros, forman el estado psíquico compuesto que llamamos nosotros *amor*. Y como cada uno de estos sentimientos es en sí mismos muy complejo, pues como se ha visto, reúne una gran cantidad de estados de conciencia, podemos decir que esta pasión funde en un agregado inmenso casi todas las excitaciones elementales de que somos capaces, y que de aquí resulta su poder irresistible.

HERBERT SPENCER

LOS TRES GUARDAPELOS

La madre de mi amor que está en el cielo
Cuando era niño aún, como un tesoro,
Llevaba en un hermoso guardapelo
Cabellos míos de color de oro.
Otra mujer que con el alma toda
Me quiere, tan leal como hechicera,
Aun guarda desde el día de mi boda
Un rizo de mi oscura cabellera.
¡Ay!—como nadie por horror al frío
Quiere hoy tocar de mi cabeza el hielo,
Ya sólo para tí, cabello mío,
¡El sepulcro será tu guardapelo!

R. DE CAMPOAMOR.

PAGINAS ILUSTRADAS

The only illustrated Weekly

PUBLISHED IN COSTA RICA, WITH A THOUSAND
COPIES CIRCULATION AMONG BEST CLASS OF PEOPLE

THEREFORE THE BEST ADVERTISING MEDIUM

*Published under the auspices of Costa Rica Government
for the benefit of Sciences, Beautiful Arts and Literature,*

THEREFORE THE BEST ADVERTISING MEDIUM

*Advertising is very cheap in Costa Rica, we do not want to profit by
but to enlarge this weekly magazine. Why don't give us your «ads»?*

AMANDO CESPEDES M., General Agent

Manager Advertising Department

P. O. Box 431. SAN JOSÉ, COSTA RICA

AMANDO CESPEDES M.,

AGENTE

LEASE TODO LO

DE LAS CASAS ANUNCIADAS

EN PAGINAS ILUSTRADAS

SAN JOSÉ,

APARTADO No. 431

SAN JOSÉ

GRAN
CERVECERIA

TRAUBE

Kola **CHAMPAGNE**

Fábrica de **HIELO**

Aguas **CASEOSAS**

CERVEZA NEGRA

MARCA ESTRELLA

LAGER BIER

DOBLE Y SENCILLA

PRODUCTOS IGUALES A LOS DE ESTADOS UNIDOS Y EUROPA

Vapores=correos á Nueva Orleans

SERVICIO SEMANAL

"SAN JOSE"
"ESPARTA"
"LIMON"



Grandes comodidades para pasajeros.
Hacen la travesía en 4 días y horas.

PASAJE DE PRIMERA \$ 50-00 ORO
DE DA Y VUELTA \$ 80-00 ORO

R. J. SCHWEPPE,
Administrador

United Fruit Co., División de Costa Rica

Horas: 8 a. m. á 5 p. m.

San José

Dr. O. J. SILVA

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en trabajos de oro y extracciones sin dolor

BOTICA DEL COMERCIO

C. A. SILVA R., Propietario.

San José (Antes Durán y Núñez) San José

EUFORBIA ANTI-ALCOHOLICA **EUFORBIA**

MEDICINA CONTRA EL LICOR, PRECIO ₡ 15-00

FOTOGRAFIA "RUDD"

BUENO
BONITO
BARATO

Cerca del Banco Anglo
Cerca del Teatro Nacional
Cerca del Tranvía

BOTICA NUEVA

de SAN JOSÉ



DE MARIANO JIMÉNEZ R.

AVENIDA CENTRAL ESTE
Y CALLE 3ª NORTE



LA BOTICA QUE HA DADO FAMA A SU PROPIETARIO

KODAKS

CON
TODOS SUS
ACCESORIOS

ORDENES POR CORREO

SURTIDO

RENOVADO

SEMANALMENTE

Cigarrería "El Progreso"

— SAN JOSÉ —

FED. MORA C. AGENTE
EXCLUSIVO
PARA COSTA RICA



NUEVA OFICINA

Teléfono N. 118

Los negocios de los señores *F. & J. Meyer*, de Nueva York, de quienes soy Representante en Costa Rica, y del *Aserradero del Mojón*, serán atendidas desde hoy en la oficina que he abierto en la Avenida Central, Este, N.º 260, (frente á la casa de habitación de don Juan Rafael Mata), donde podrá verse de 8 á 10 a. m.; en otras horas (11 ½ a. m. á 4 ½ p. m.) estará encargado de la oficina mi hermano don ALONSO PÉREZ CALVO, con quien podrán entenderse los clientes de la citada casa comisionista y del Aserradero del Mojón.

Marco Tulio Pérez

San José, 17 de marzo de 1906.

UNA NUEVA IDEA



Si usted nos pide nuestro Catálogo profusamente ilustrado, usted ordenará la mercancía por correo y nosotros le enviaremos de seguida libre de porte todo lo que usted quiera,

LA DEMOCRACIA
"ARTAVIA"

APARTADO 179

SAN JOSÉ

VARIEDADES

aparece coronado por una aureola de dorados cabellos.

La Princesa envolvía su esbelta figura en amplio abrigo de pieles, y una gorra de piel de nutria adornaba su cabeza.

La primera impresión no dejó lugar á dudas. La Princesa Victoria Eugenia es muy simpática.

Si algún día la conoce el pueblo español... el pueblo español sentirá por ella verdadero entusiasmo.

Y no es simplemente una belleza plástica.

Su mirada y su sonrisa encantadora, revelan su inteligencia, su modestia y su bondad.

Dicen los que la conocen que es muy alegre y que en la Corte de Saint James y en Farnborough-Hill, en la residencia de la Emperatriz Eugenia, ella impone la sana alegría de su espíritu juvenil.

DE COLOMBIA

No todo ha de ser rigor

“El temblor del 31 de enero, que tantos males causó en el interior y en la Costa del Cauca, benefició, según se nos informa, á los habitantes del Naranjo (Provincia del Quindío) devolviéndoles el agua de un arroyo indispensable para ese poblado, de la cual habían carecido por espacio de muchos años. Parece que al Sur de la ciudad de Cartago revivió también una fuente muy útil para los que habitan un barrio distante del río de La Vieja”.

El Canal de Panamá

Por fin ha sido calculado, de una manera concluyente, el costo del Canal de Panamá en la suma de 200.000.000 de dólares. A esta suma se agrega la de \$ 40.000.000 pagada á la antigua propietaria de las obras, ó sea la Compañía francesa, y la de 10.000.000 pagada al Gobierno de Panamá por los terrenos que ocupará la obra.

Con respecto de ésta, he aquí otros datos: Largo del canal, 46 millas.

La anchura del canal, varía, desde 250 á 5.000 pies en la superficie; la anchura al fondo será de 150 pies.

Tendrá cinco esclusas gemelas de concreto y obras de albañilería; cada esclusa de 738 pies de largo por 72 de ancho, con un aumento de nivel de 30 á 32 pies.

El lago artificial del Bohío cubrirá 31 millas cuadradas.

El lago artificial de Alajuela cubrirá 5.900 acres, y proveerá fuerza motriz hidráulica para el manejo de las esclusas y para alumbrar el canal de Océano á Océano.

Distancia de Nueva York á San Francisco por la antigua ruta, 13,714 millas; por la ruta del canal, 5,293 millas.

Distancia de Nueva York á Manila, por la ruta presente, vía San Francisco y Yokohama, 19.550 millas.

Distancia de Nueva York á Manila cruzando el Canal de Panamá, vía Yokohama, 11,858 millas.

Distancia que se ahorra en un viaje al redor del mundo por la nueva vía á través del canal, 1,868 millas.

El Canal de Panamá se comenzó á abrir por la Compañía francesa, en el año 1,883. Había completado más de dos quintas partes de las excavaciones; pero á causa del mal manejo y grandes dificultades de la Compañía, quebró, y los trabajos se paralizaron el año 1889. Desde entonces se habían continuado los trabajos de una manera paulatina para conservar los títulos válidos.

El Presidente Roosevelt ha pedido al Congreso que vote la suma de *cien mil* dólares para atender á los gastos de los delegados de los Estados Unidos á la Conferencia Pan-Americana que se celebrará en Río Janeiro á mediados de este año.

Aunque los representantes de aquel país no devengarán sueldo, como necesariamente tendrán que corresponder á muchos compromisos sociales para los que habrá que hacer fuertes erogaciones, el Presidente quiere que se vote la suma expresada, con la cual se podrán satisfacer.

El primer Congreso Pan-Americano que se verificó en Washington le costó á los Estados Unidos doscientos mil dólares, y el de México le causó á aquel país una erogación de cuatrocientos mil.

El Gobierno brasileño ha fijado en quinientos mil la suma que debe gastar en el próximo Congreso para recepciones y fiestas á los delegados de Estados Unidos, Centro y Sud América en la capital del Brazil.

VARIEDADES

DICE una revista inglesa:

El incremento considerable del tráfico exterior de las calles de Londres, añadido á la vibración causada por los ferrocarriles subterráneos, acarrea á los londinenses nuevas incomodidades y peligros.

La *vibrationitis* no solamente causa desórdenes nerviosos, si no que también afecta las construcciones y está causando serios desperfectos en St. Marylebone y St. John's wood.

En algunas oficinas técnicas es imposible hacer ya uso de algunos aparatos científicos, que requieren una estabilidad suma y muchas veces tocan solas las campanas de los teléfonos.

HISTORIA DE UN SABLE

En estos momentos corre por Italia la historia de un sable.

Se ha descubierto, según parece, que en la península itálica se venía haciendo un tráfico irrespetuoso con las armas que habían pertenecido al General Garibaldi; principalmente hay una espada cuyo precio fijo es de 15,000 francos, con su vaina; fué empeñada hace tiempo en el Monte de Piedad por la suma de 10,000 francos y si la administración de ese establecimiento la había así recibido por un avalúo inferior, fué por que aquella vez, la vaina—adornada de pedrería—estaba ausente.

Uno de los miembros de la familia del General ha denunciado él mismo la operación con todos sus detalles y los periódicos se han apoderado inmediatamente de la noticia.

Por último, un Diputado del Parlamento italiano ha anunciado su intención de insertar, con este motivo, al Gobierno, para saber que medidas piensa tomar para sustraer de ese poco honorable tráfico á objetos considerados en el país como sagradas reliquias nacionales.

No hay mujer fea en el mundo,—decía un sujeto—todas ellas son ángeles caídos del cielo.

—Según eso,—dijo una jamona chata y de irregulares facciones,—¿yo he caído del cielo?

—Sí tal,—contestó el interpelado,—pero cayó usted de narices.

El tren eterno

- ¡Alto el tren!
—Parar no puede.
—Ese tren, ¿adónde va?
—Por el mundo caminando en busca del ideal.
—¿Cómo se llama?
—Progreso.
—¿Quién va en él?
—La Humanidad.
—¿Quién lo dirige?
—Dios mismo.
—¿Cuándo parará?
—¡Jamás!

M. DE LA REVILLA

Olvido

(Traducción)

Nave que sobre el mar no deja huellas,
eso fué tu pasión,
Y triste, como noches sin estrellas,
Está mi corazón.

El olvido, ese mar ilimitado,
Se extiende entre los dos.
¡Ni una palabra más de lo pasado....
Nó ...; ni un suspiro... adios!

N

Sanfoamoi

Este del cabello cano
como la piel del armiño,
junta su candor de niño
á su experiencia de anciano.
Cuando se tiene en la mano
un libro de tal varón,
abeja es cada expresión
que volando del papel
deja en los labios la miel
y pica en el corazón.

RUBÉN DARÍO

Via crucis

¡Con qué profunda amargura
Lleva el labriego su carga!
Mas su suerte no es tan dura,
Ni su *via crucis* tan larga!

Relativa es su aflicción!
Otros van por mal camino,
Llevando de su destino
La carga en el corazón!

CALIXTO VELADO

Febrero de 1906